

27.4.2015

B8-0360/37

**Emendamento 37**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Considerando A**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

A. considerando che il tema di Expo Milano 2015 è "Nutrire il pianeta, energia per la vita" e che l'evento può dare una forte spinta al dibattito volto a migliorare la produzione e la distribuzione alimentare, affrontare il problema dello spreco di alimenti, promuovere e sviluppare approcci positivi già esistenti per raccogliere la sfida dell'insicurezza alimentare, della malnutrizione e dell'alimentazione scorretta, nonché creare un equilibrio tra disponibilità e consumo di risorse;

A. considerando che il tema di Expo Milano 2015 è "Nutrire il pianeta, energia per la vita" e che l'evento può dare una forte spinta al dibattito volto a migliorare la produzione e ***il consumo sostenibili e l'equa*** distribuzione alimentare, affrontare il problema dello spreco di alimenti, promuovere e sviluppare approcci positivi già esistenti per raccogliere la sfida dell'insicurezza alimentare, della malnutrizione e dell'alimentazione scorretta, nonché creare un equilibrio tra disponibilità e consumo di risorse;

Or. en

27.4.2015

B8-0360/38

**Emendamento 38**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Considerando A bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*A bis. considerando che la contraddizione tra il tema di Expo Milano 2015 "Nutrire il pianeta, energia per la vita" e la sponsorizzazione e il partenariato di società multinazionali come, ad esempio, Nestlé, McDonalds, Ferrero e Coca-Cola, ampiamente note per non garantire un'alimentazione sostenibile e per ignorare le esigenze di base di milioni di persone, suscita forti preoccupazioni;*

Or. en

27.4.2015

B8-0360/39

**Emendamento 39**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Considerando D**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

D. considerando che Expo 2015 *sta elaborando la* "Carta di Milano", un documento da consegnare al Segretario generale dell'ONU come eredità di Expo 2015 *e contributo alla discussione internazionale sugli Obiettivi del Millennio;*

D. considerando che Expo 2015 *ha affidato l'elaborazione della* "Carta di Milano", un documento da consegnare al Segretario generale dell'ONU come eredità di Expo 2015, *alla Fondazione Barilla Center for Food & Nutrition, il che rappresenta un potenziale conflitto di interessi con la promozione della sovranità alimentare;*

Or. en

27.4.2015

B8-0360/40

**Emendamento 40**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Considerando D bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***D bis. considerando che la risoluzione n. 64/292 delle Nazioni Unite riconosce il diritto all'acqua potabile sicura e pulita come un diritto umano; che Expo 2015 ignora il dibattito sull'acqua potabile sicura e pulita e ha affidato a Nestlé – attraverso San Pellegrino Spa – la distribuzione di 150 milioni di bottiglie d'acqua con il marchio Expo 2015;***

Or. en

27.4.2015

B8-0360/41

**Emendamento 41**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Considerando E**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

E. considerando che i temi dell'Expo sono sostanzialmente attinenti al settore dell'agricoltura, la quale continua ad essere un elemento essenziale dell'economia dell'Unione visto che le esportazioni agricole rappresentano due terzi del commercio estero totale dell'Unione, che quest'ultima è il primo esportatore di prodotti agricoli al mondo e che il suo settore alimentare genera un fatturato di quasi mille miliardi di EUR l'anno, impiegando più di 4 milioni di persone;

E. considerando che i temi dell'Expo sono sostanzialmente attinenti al settore dell'agricoltura, la quale continua ad essere un elemento essenziale dell'economia dell'UE dal momento che le esportazioni agricole rappresentano due terzi del commercio estero totale dell'Unione europea, che quest'ultima è il primo importatore di prodotti agricoli al mondo e che la sua industria alimentare genera un fatturato di quasi mille miliardi di EUR l'anno, impiegando più di 4 milioni di persone; ***che detta industria è però fortemente responsabile di problemi ambientali quali il cambiamento climatico, la penuria di risorse idriche, l'eutrofizzazione, la deforestazione e l'erosione, sia nell'Unione europea che nelle regioni da cui l'Unione importa;***

Or. en

27.4.2015

B8-0360/42

**Emendamento 42**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Considerando I**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

I. considerando che la piattaforma Open Expo, ***al fine di assicurare la totale trasparenza di Expo 2015, pubblica*** in formato aperto tutte le informazioni riguardanti la gestione, la progettazione, l'organizzazione e lo svolgimento dell'evento, ***e può essere considerata una buona pratica di trasparenza;***

I. considerando che la piattaforma Open Expo ***ha pubblicato*** in formato aperto tutte le informazioni riguardanti la gestione, la progettazione, l'organizzazione e lo svolgimento dell'evento ***soltanto da settembre 2014; che le gare d'appalto sono iniziate nell'agosto 2011; che Expo Milano 2015 non ha garantito la piena trasparenza, consentendo in questo modo un aumento della corruzione e l'infiltrazione di organizzazioni criminali nelle opere infrastrutturali, come accertato dalle indagini svolte dalle autorità italiane;***

Or. en

27.4.2015

B8-0360/43

**Emendamento 43**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Considerando J**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

J. considerando che, secondo le stime della FAO, l'aumento della popolazione mondiale da 7 a 9,1 miliardi di individui renderà necessario incrementare del 70% la produzione alimentare entro il 2050, ma che le medesime proiezioni suggeriscono che l'aumento della produzione non sarebbe da solo sufficiente a garantire la sicurezza alimentare per tutti;

J. considerando che, secondo le stime della FAO, l'aumento della popolazione mondiale da 7 a 9,1 miliardi di individui renderà necessario incrementare del 70% la produzione alimentare entro il 2050 **e richiederà nel contempo una riduzione significativa dell'impatto ambientale per rimanere entro limiti planetari sostenibili**, ma che le medesime proiezioni suggeriscono che l'aumento della produzione non sarebbe da solo sufficiente a garantire la sicurezza alimentare per tutti;

Or. en

27.4.2015

B8-0360/44

**Emendamento 44**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*3 bis. esprime profonda preoccupazione per il fatto che società multinazionali con precedenti negativi in termini di garanzia dell'accesso al cibo e all'acqua figurino tra gli sponsor e i partner di Expo Milano 2015; pone inoltre in evidenza che Expo Milano 2015 deve essere utilizzata come opportunità per discutere e condividere le migliori pratiche in materia di agricoltura sostenibile, e non per imporre strategie di "greenwashing" di massa da parte delle grandi imprese a scapito delle piccole aziende agricole e delle aziende agricole a conduzione familiare;*

Or. en



27.4.2015

B8-0360/45

**Emendamento 45**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**

a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale

Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 3 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*3 ter. esorta il governo italiano a valutare e discutere ulteriormente gli accordi di sponsorizzazione e partenariato tra Expo 2015 e le multinazionali, al fine di assicurare che Expo Milano 2015 non si trasformi in un forum per imprese e società con precedenti discutibili quanto a garanzia di un accesso effettivo e di qualità al cibo, all'acqua e a un'agricoltura sostenibile e di qualità;*

Or. en

27.4.2015

B8-0360/46

**Emendamento 46**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**

a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale

Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 3 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*3 quater. sottolinea che la sostenibilità passa anche per il rispetto dei diritti sociali e del lavoro; esorta pertanto il governo italiano a monitorare il rispetto delle condizioni e dei diritti del lavoro da parte di Expo 2015; ribadisce inoltre che è inaccettabile sostituire impieghi retribuiti e dignitosi con lavoratori precari e volontari;*

Or. en

27.4.2015

B8-0360/47

**Emendamento 47**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

4. invita la Commissione a garantire che il padiglione dell'UE a Expo 2015 sensibilizzi sulla necessità di risolvere i problemi urgenti che interessano l'intera catena di approvvigionamento alimentare (ivi compresa la sostenibilità a lungo termine della produzione, della distribuzione e del consumo di alimenti), di affrontare la questione degli sprechi alimentari e di lottare contro il problema della malnutrizione, della scorretta alimentazione e dell'obesità;

4. invita la Commissione a garantire che il padiglione dell'UE a Expo 2015 sensibilizzi sulla necessità di risolvere i problemi urgenti che interessano l'intera catena di approvvigionamento alimentare (ivi compresa la sostenibilità a lungo termine della produzione, della distribuzione e del consumo di alimenti), di affrontare la questione degli sprechi alimentari, **di promuovere regimi alimentari maggiormente sostenibili** e di lottare contro il problema della malnutrizione, della scorretta alimentazione e dell'obesità;

Or. en

27.4.2015

B8-0360/48

**Emendamento 48**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

12. invita la Commissione a sostenere la ricerca sulla gestione dei terreni e **sull'intensificazione** sostenibile in vista di un uso più razionale dei nutrienti, dell'acqua e dell'energia, una maggiore attenzione alla conservazione delle risorse idriche e del suolo e un ulteriore adeguamento delle misure biologiche nel controllo delle specie nocive (IPM), nonché a promuovere la ricerca per migliorare le rese riducendo nel contempo l'impatto ambientale;

12. invita la Commissione a sostenere la ricerca sulla gestione dei terreni e **sulla produzione alimentare** sostenibile in vista di un uso più razionale dei nutrienti, dell'acqua e dell'energia, una maggiore attenzione alla conservazione delle risorse idriche e del suolo e un ulteriore adeguamento delle misure biologiche nel controllo delle specie nocive (IPM), nonché a promuovere la ricerca per migliorare le rese riducendo nel contempo l'impatto ambientale;

Or. en

27.4.2015

B8-0360/49

**Emendamento 49**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**  
a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale  
Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 16 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***16 bis. invita il governo italiano a  
proporre e sviluppare progetti per un  
riutilizzo sostenibile dei siti di Expo 2015;***

Or. en

27.4.2015

B8-0360/50

**Emendamento 50**

**Anja Hazekamp, Curzio Maltese, Eleonora Forenza, Barbara Spinelli**

a nome del gruppo GUE/NGL

**Proposta di risoluzione**

**B8-0360/2015**

**Paolo De Castro**

a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale

Expo Milano 2015: Nutrire il pianeta, energia per la vita

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 24 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*24 bis. invita la Commissione a promuovere scelte alimentari sostenibili, ad esempio finanziando campagne pubbliche di sensibilizzazione su regimi alimentari a base vegetale e giornate senza consumo di carne e pesce, servendo pasti a base vegetale in occasione di riunioni ufficiali e incoraggiando gli Stati membri a fare lo stesso;*

Or. en